

**BELGISCHE SENAAAT**


---

 ZITTING 2000-2001
 

---



---

 3 JULI 2001
 

---

**Wetsontwerp houdende instemming met het amendement op het Verdrag van Bazel van 22 maart 1989 inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, aangenomen op de derde vergadering van de Conferentie van de Partijen, gehouden te Genève op 22 september 1995**

**INHOUD**

	Blz.
Memorie van toelichting . . . . .	2
Wetsontwerp . . . . .	4
Amendement op het Verdrag van Bazel inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, aangenomen op de derde vergadering van de Conferentie van de Partijen, gehouden te Genève op 22 september 1995 . . . . .	6
Voorontwerp van wet . . . . .	7
Advies van de Raad van State . . . . .	8

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

 SESSION DE 2000-2001
 

---



---

 3 JUILLET 2001
 

---

**Projet de loi portant assentiment à l'amendement à la Convention de Bâle du 22 mars 1989 sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, adopté à la troisième réunion de la Conférence des Parties à Genève le 22 septembre 1995**

**SOMMAIRE**

	Pages
Exposé des motifs . . . . .	2
Projet de loi . . . . .	4
Amendement à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, adopté à la troisième réunion de la Conférence des Parties à Genève le 22 septembre 1995 . . . . .	6
Avant-projet de loi . . . . .	7
Avis du Conseil d'État . . . . .	8

## MEMORIE VAN TOELICHTING

### 1. De internationale context

Het Verdrag van Bazel over de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en hun verwijdering werd op 17 juni 1987 door de UNEP aanvaard. Op 22 maart 1989 werd het ondertekend. De Europese Gemeenschap keurde dit verdrag goed op 1 februari 1993 en op 6 augustus 1993 keurde ook België dit verdrag goed.

Het doel van dit verdrag is de bescherming van de mens en het leefmilieu tegen de nadelige effecten van de productie en behandeling van gevaarlijke afvalstoffen en andere, alsook hun overbrenging van een land naar een ander.

Daarnaast worden ook volgende doelstellingen nagestreefd:

— het tot een minimum beperken van de grensoverschrijdende overbrengingen van afval omdat ze op een ecologisch verantwoorde manier kunnen verwerkt worden in het land van oorsprong, alsook ervoor waken dat de overbrenging ervan gebeurd volgens de bepalingen van het verdrag;

— het beperken van de hoeveelheid gevaarlijke afvalstoffen die ontstaan en ervoor waken dat ze op een ecologisch verantwoorde manier worden beheerd;

— hulp bieden aan ontwikkelingslanden zodat ook daar afvalstoffen op een ecologisch verantwoorde manier worden beheerd.

De voornaamste bepalingen van dit verdrag zijn:

— het beginsel van voorafgaandelijke instemming;

— het beginsel van geschiktheid van de verwijderingsinrichtingen;

— het beginsel van non-discriminatie;

— elke staat heeft het recht om de invoer en verwijdering van buitenlands afval op zijn grondgebied te weigeren;

— het dichtheidsprincipe.

Niet lang na het in werking treden van het Verdrag van Bazel, is gebleken dat er voor de uitvoer van gevaarlijke afvalstoffen naar ontwikkelingslanden speciale maatregelen genomen moesten worden. Vaak beschikken deze landen niet over de administratieve en wetenschappelijke bekwaamheden die noodzakelijk zijn voor het beheeren van deze overbrengingen naar hun grondgebied. Bovendien beschikken deze landen veelal niet over de juiste technieken voor

## EXPOSÉ DES MOTIFS

### 1. Contexte internationale

La convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination a été adoptée par le PNUE le 17 juin 1987 et signée le 22 mars 1989. Cette Convention a été approuvée par l'Union le 1<sup>er</sup> février 1993 et par la Belgique le 6 août 1993.

Cette convention a pour objet la protection de l'homme et de l'environnement contre les effets nocifs de la production et du traitement de déchets dangereux et autres déchets, ainsi que leurs mouvements d'un pays à l'autre.

En outre, les objectifs suivants sont également poursuivis:

— réduire au minimum les mouvements transfrontières de déchets en vue de leur gestion écologiquement rationnelle dans le pays d'origine et veiller à ce que leurs mouvements soient conformes aux dispositions de la convention;

— limiter la quantité de déchets dangereux produits et veiller à leur gestion écologiquement rationnelle;

— aider les pays en développement à gérer leurs déchets d'une manière écologiquement rationnelle.

Les principes fondamentaux de cette convention sont:

— le principe du consentement préalable;

— le principe de l'adéquation des installations d'élimination;

— le principe de non-discrimination;

— le droit pour chaque État de refuser l'importation et l'élimination de déchets étrangers sur son territoire;

— le principe de densité.

Peu de temps après l'entrée en vigueur de la convention de Bâle, il est apparu que des mesures particulières devaient être prises pour l'exportation de déchets dangereux vers des pays en développement, qui souvent n'ont pas les compétences administratives et scientifiques nécessaires à la gestion de ces mouvements vers leur territoire. En outre, ces pays ne disposent pas en général des techniques précises d'élimination des déchets. Une part non négligeable des

de verwijdering van afval. Een niet onbelangrijk deel van afvalstoffen die in geïndustrialiseerde landen zijn ontstaan, worden uitgevoerd naar ontwikkelingslanden, vaak om economische redenen. Het verwijderen van afvalstoffen in ontwikkelingslanden is veelal goedkoper.

## **2. Doelstelling van de wijziging III(1)**

De geïndustrialiseerde landen hebben de taak de ontwikkelingslanden te beschermen tegen de mogelijke risico's van gevaarlijke afvalstoffen. Om die redenen werd in 1995 beslist de uitvoer van gevaarlijke afvalstoffen van landen die deel uitmaken van het OESO-besluit (92) naar landen die geen lid zijn van het besluit te verbieden.

Het feit dat bij de grensoverschrijdende overbrenging van afvalstoffen naar ontwikkelingslanden het risico groot is dat er geen sprake is van een milieuhygiënisch verantwoord beheer van gevaarlijke afvalstoffen zoals voorgeschreven door het Verdrag, lag aan de basis van de wijziging III(1).

Deze wijziging heeft een gemengd karakter waardoor ook de drie Gewesten deze wijziging moeten goedkeuren. In overeenstemming met artikel 17, vijfde lid, van het Verdrag zal de wijziging in werking treden tussen de partijen die de wijziging hebben aanvaard, op de negentigste dag na de ontvangst door de depositaris van de akten van bekrachtiging, goedkeuring, formele bevestiging of aanvaarding van tenminste drie vierde van de partijen. De wijzigingen treden voor iedere andere Partij in werking op de negentigste dag nadat die Partij haar akte van bekrachtiging, goedkeuring, formele bevestiging of aanvaarding van de wijziging nederlegt.

*De minister van Buitenlandse Zaken,*

Louis MICHEL.

*De minister van Volksgezondheid en Leefmilieu,*

Magda AELVOET.

*De staatssecretaris voor  
Ontwikkelingssamenwerking,*

Eddy BOUTMANS.

déchets produits dans les pays industrialisés est exportée vers des pays en développement, généralement pour des raisons économiques. Il est souvent meilleur marché d'éliminer des déchets dans des pays en développement.

## **2. Objectif de l'amendement III(1)**

Les pays industrialisés ont pour mission de protéger les pays en développement des risques potentiels des déchets dangereux. C'est pour cette raison que la décision a été prise en 1995 d'interdire l'exportation de déchets dangereux de pays inscrits dans l'arrêté OCDE (92) vers des pays qui n'en font pas partie.

L'amendement III(1) se justifiait par le fait que les mouvements transfrontières de déchets vers des pays en développement entraîne un risque élevé au point qu'il n'est pas question de gestion écologique des déchets dangereux comme le prescrit la convention.

Cet amendement a un caractère mixte, de sorte qu'il doit être approuvé par les trois régions. Conformément à l'article 17, cinquième alinéa, de la convention, l'amendement entre en vigueur entre les Parties l'ayant accepté le nonantième jour après que le Dépositaire a reçu les instruments de ratification, d'approbation, de confirmation formelle ou d'acceptation par les trois quarts au moins des Parties. L'amendement entre en vigueur le nonantième jour après le dépôt par ladite Partie de son instrument de ratification, d'approbation, de confirmation formelle ou d'acceptation de cet amendement.

*Le ministre des Affaires étrangères,*

Louis MICHEL.

*La ministre de la Santé publique et  
de l'Environnement,*

Magda AELVOET.

*Le secrétaire d'État à la Coopération  
au Développement,*

Eddy BOUTMANS.

**WETSONTWERP**


---

ALBERT II,

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*  
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze minister van Buitenlandse Zaken, van Onze minister van Volksgezondheid en Leefmilieu en van Onze staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Buitenlandse Zaken, Onze minister van Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking zijn gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Senaat in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het amendement op het Verdrag van Bazel van 22 maart 1989 inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, aangenomen op de derde vergadering van de Conferentie van de Partijen, gehouden te Genève op 22 september 1995, zal volkomen gevolgd hebben.

**PROJET DE LOI**


---

ALBERT II,

Roi des Belges,

*À tous, présents et à venir,*  
SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Affaires étrangères, de Notre ministre de la Santé publique et de l'Environnement et de Notre secrétaire d'État à la Coopération au développement,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre ministre des Affaires étrangères, Notre ministre de la Santé publique et de l'Environnement et Notre secrétaire d'État à la Coopération au développement sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer au Sénat le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'amendement à la Convention de Bâle du 22 mars 1989 sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, adopté à la troisième réunion de la Conférence des Parties à Genève le 22 septembre 1995, sortira son plein et entier effet.

Gegeven te Brussel, 27 juni 2001.

ALBERT

Van Koningswege:

*De minister van Buitenlandse Zaken,*

L. MICHEL.

*De minister van Volksgezondheid  
en Leefmilieu,*

Magda AELVOET.

*De staatssecretaris voor  
Ontwikkelingssamenwerking,*

Eddy BOUTMANS.

Donné à Bruxelles, le 27 juin 2001.

ALBERT

Par le Roi:

*Le ministre des Affaires étrangères,*

L. MICHEL.

*La ministre de la Santé publique  
et de l'Environnement*

Magda AELVOET.

*Le secrétaire d'État à la Coopération  
au Développement,*

Eddy BOUTMANS.

**WIJZIGING**

**van het Verdrag van Bazelin inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, aangenomen op de derde vergadering van de Conferentie van de Partijen, gehouden te Genève op 22 september 1995**

Aan de preambule wordt de volgende alinea *7bis* toegevoegd:

« Erkennende dat bij grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen, in het bijzonder naar ontwikkelingslanden, het risico groot is dat er geen sprake is van milieuhygiënisch verantwoord beheer van gevaarlijke afvalstoffen volgens de vereisten van dit Verdrag ».

Een nieuw artikel 4A wordt toegevoegd:

« 1. Iedere in Bijlage VII genoemde Partij verbiedt de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen naar andere Staten dan de in Bijlage VII genoemde, wanneer deze zijn bestemd om te worden verwijderd volgens handelingen als bedoeld in Bijlage IV A.

2. Iedere in Bijlage VII genoemde Partij beëindigt tot 31 december 1997 geleidelijk de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen als bedoeld in artikel 1, eerste lid, letter a, van het Verdrag naar andere Staten dan de in de Bijlage VII genoemde, wanneer deze zijn bestemd om te worden verwijderd volgens handelingen als bedoeld in de Bijlage IV B, en verbiedt deze met ingang van die datum. Een dergelijke grensoverschrijdende overbrenging wordt slechts verboden, wanneer de desbetreffende afvalstoffen in het Verdrag als gevaarlijk worden aangemerkt. »

« Bijlage VII

Partijen en andere Staten die lid zijn van de OESO, en de EG en Liechtenstein. »

**AMENDEMENT**

**à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, adopté à la troisième réunion de la Conférence des Parties à Genève le 22 septembre 1995**

Insérer le nouvel alinéa *7bis* dans le préambule:

« Conscients que les mouvements transfrontières de déchets dangereux, notamment vers les pays en développement, risquent fort d'être incompatibles avec une gestion écologiquement rationnelle de ces déchets, ce qu'exige la présente Convention. »

Insérer le nouvel article 4A:

« 1. Chacune des Parties énumérées à l'annexe VII interdira tous les mouvements transfrontières de déchets dangereux vers des États non énumérés à l'annexe VII lorsque ces déchets doivent faire l'objet d'opérations visées à l'annexe IV A.

2. Chacune des Parties énumérées à l'annexe VII devra avoir éliminé progressivement au 31 décembre 1997 et interdire à partir de cette date tous les mouvements transfrontières de déchets dangereux relevant de l'article 1I) a) de la Convention vers les États non énumérés à l'annexe VII, lorsque ces déchets doivent faire l'objet d'opérations visées à l'annexe IV B. Les mouvements transfrontières de ce type ne seront interdits que si ces déchets sont définis comme dangereux par la Convention. »

« Annexe VII

Parties et autres États membres de l'OCDE, CE, Liechtenstein. »

**VOORONTWERP VAN WET VOORGELEGD  
AAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**

---

Voorontwerp van wet houdende instemming met de Wijziging van het Verdrag van Bazel inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, aangenomen op de derde vergadering van de Conferentie van de Partijen, gehouden te Genève op 22 september 1995.

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## Art. 2

De Wijziging van het Verdrag van Bazel inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, aangenomen op de derde vergadering van de Conferentie der Partijen, gehouden te Genève op 22 september 1995, zal volkomen gevolg hebben.

**AVANT-PROJET DE LOI SOUMIS  
À L'AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**

---

Avant-projet de loi portant assentiment à l'Amendement à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, adopté à la troisième réunion de la Conférence des Parties à Genève le 22 septembre 1995.

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

## Art. 2

L'Amendement à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, adopté à la troisième réunion de la Conférence des Parties à Genève le 22 septembre 1995, sortira son plein et entier effet.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**

30.985/3

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 4 december 2000 door de minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet «houdende instemming met de wijziging van het Verdrag van Bazel inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, aangenomen op de derde vergadering van de Conferentie der Partijen, gehouden te Genève op 22 september 1995», heeft op 27 februari 2001 het volgende advies gegeven:

**ONDERZOEK VAN DE TEKST****Opschrift**

Men redigere het opschrift als volgt:

«(Ontwerp van) wet houdende instemming met het amendement op het Verdrag van Bazel van 22 maart 1989 inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, aangenomen op de derde vergadering van de Conferentie van de Partijen, gehouden te Genève op 22 september 1995.»

**Artikel 2**

Rekening houdend met de opmerking bij het opschrift, redigere men artikel 2 van het ontwerp als volgt:

«Art. 2. — Het amendement op het Verdrag van Bazel van 22 maart 1989 inzake de beheersing van de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen en de verwijdering ervan, aangenomen op de derde vergadering van de Conferentie van de Partijen, gehouden te Genève op 22 september 1995, zal volkomen gevolg hebben.»

De kamer was samengesteld uit:

De heer W. DEROOVER, voorzitter;

De heren D. ALBRECHT en P. LEMMENS, staatsraden;

De heren A. ALEN en H. COUSY, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevrouw F. LIEVENS, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de heer P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer L. VAN CALENBERGH, adjunct-referendaris.

*De griffier,*  
F. LIEVENS.

*De voorzitter,*  
W. DEROOVER.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**

30.985/3

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le ministre des Affaires étrangères, le 4 décembre 2000, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi «portant assentiment à l'amendement à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, adopté à la troisième réunion de la Conférence des Parties à Genève le 22 septembre 1995», a donné le 27 février 2001 l'avis suivant:

**EXAMEN DU TEXTE****Intitulé**

Il conviendrait de rédiger l'intitulé comme suit:

«(Projet de) loi portant assentiment à l'amendement à la Convention de Bâle du 22 mars 1989 sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, adopté à la troisième réunion de la Conférence des Parties à Genève le 22 septembre 1995.»

**Article 2**

Compte tenu de l'observation formulée sur l'intitulé, on rédigera l'article 2 du projet comme suit:

«Art. 2. — L'amendement à la Convention de Bâle du 22 mars 1989 sur le contrôle des mouvements transfrontalières de déchets dangereux et de leur élimination, adopté à la troisième réunion de la Conférence des Parties à Genève le 22 septembre 1995, sortira son plein et entier effet.»

La chambre était composée de:

M. W. DEROOVER, président;

MM. D. ALBRECHT et P. LEMMENS, conseillers d'État;

MM. A. ALEN et H. COUSY, assesseurs de la section de législation;

Mme F. LIEVENS, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. L. VAN CALENBERGH, référendaire adjoint.

*Le greffier,*  
F. LIEVENS.

*Le président,*  
W. DEROOVER.